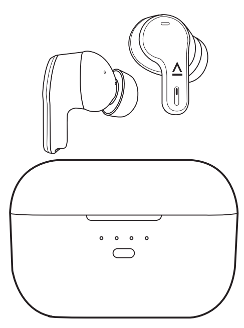
70 x 5 = 350

90 x 7 = 630

CREATIVE ZEN® AIR PRO



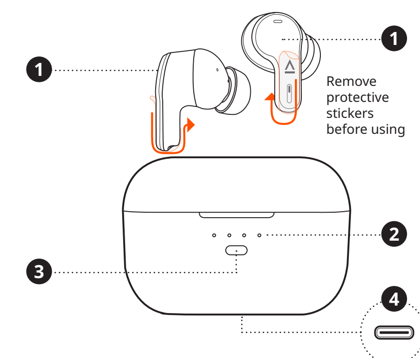
Quick Start Guide

使用产品前请阅读使用说明

Model No. / 型號 / 型号: EF1090

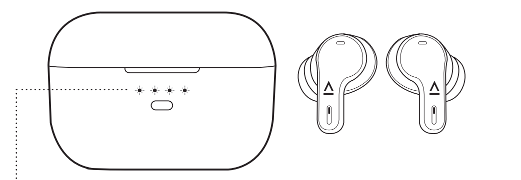
PN: 03EF109000000 Rev A

OVERVIEW

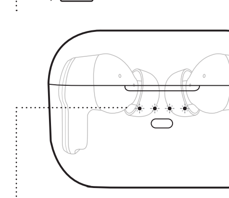


1 Touch Controls
2 Battery LED Indicator
3 Multifunction Button
4 USB-C Charging Port

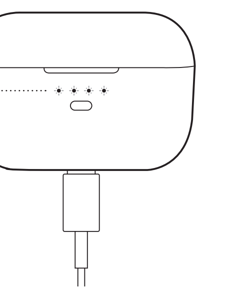
CHARGING CASE INDICATOR



0–25%
26–50%
51-75%
76-100%

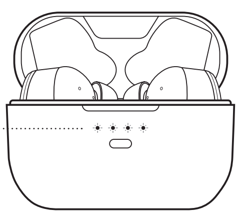


Charging
Fully Charged

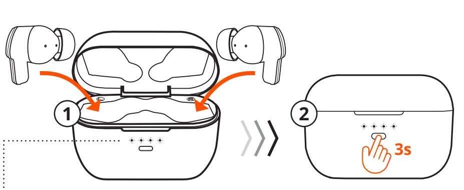


0–25%
26–50%
51-75%
76-100%

BLUETOOTH® PAIRING

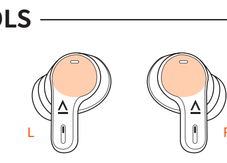


Open the lid of the charging case and the earbuds will automatically initiate *Bluetooth* pairing



Manually initiate *Bluetooth* pairing via charging case

CONTROLS



i) Powering On / Off

Power on / off the earbuds while out of its charging case.

6s L / R — 1) OFF
2s L / R — 2) ON

ii) Call Mode

INCOMING CALL

x2 L / R — 1) Answer Call
2s L / R — 2) Decline Call

OUTGOING / ONGOING CALL

x2 L / R — 3) End Call

iii) Playback Mode

x2 R — 1) Play / Pause
x3 R — 2) Next track

2s L (volume down)
2s R (volume up)

ANC Off → Ambient Mode → ANC On — x2 L

x3 L — 3) Siri / Google Assistant

STREAMING MODES

Creative Zen Air Pro supports both *Bluetooth*® LE Audio with Ultra-low Latency (ULL) Mode and Classic *Bluetooth*. The earbuds will attempt to pair in ULL mode when a compatible device is used.

UNICAST MODE (LC3)

Unicast mode lets the user wirelessly connect to a compatible *Bluetooth* LE audio receiver to enjoy high-definition audio streaming on a one-to-one basis.

BROADCAST MODE (LC3)

Broadcast mode allows users to join broadcast streams on the Creative Zen Air Pro. Users can enter Broadcast mode or customize button functions to switch streaming modes on the earbuds via the Creative app.

Note that the broadcast stream is unencrypted and any supported devices can join the stream if it is within range. Visit **creative.com/support** for more information on products supporting Broadcast mode.

ULTRA-LOW LATENCY MODE (LC3+)

ULL mode lets the users enjoy a smooth, lag-free, and consistent viewing experience, great for time-sensitive media such as movies and games. Visit **ctreative.com/support** for more information on products supporting ULL mode.

MASTER RESET

With both earbuds in the charging case, press and hold the multifunction button on the charging case for 10 seconds to perform a Master Reset. The charging case LED indicator will blink green and turn off upon completion.

Master Reset is reserved for cases where users encounter issues while earbuds are in use or during situations such as: *Bluetooth* Pairing failure, failure to pair secondary earbud with the main earbud, or to reset all data.

COMMON CONNECTIVITY ISSUES

This article highlights a phenomena and recommendation for music cutting out and earbuds that do not stay connected. When pairing a smart mobile device with the earbuds, the signal is strongest when there is a line-of-sight between the pairing devices.

If the signal passes through the body, which is mostly made up of water fluid, it may get absorbed, which may result in pairing difficulty. If the mobile device is already connected to the earbuds, it may result in signal lost or the earbuds may get disconnected.

CREATIVE APP

Set up your product, personalize audio settings, enhance product's performance, and more with the Creative app.

- Switch between streaming modes via app
- Adjust noise control level for both Ambient mode and Active Noise Cancellation mode
- Experience professionally-tuned audio presets for movies, music, and games
- Perform software upgrades, product registration, and more

Download the Creative app from:

iOS App Store

Google Play Store

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Headphone Drivers
- 10 mm Neodymium drivers x 2

Frequency Response
- 20–20,000 Hz

Microphone
- Omni-directional MEMS x 6

Total Playtime
- Up to 9 hours on a single charge
- Up to 33 hours total playtime

***Bluetooth* LE Audio Modes**
- Unicast (CIS) mode
- Broadcast (BIS) mode

Classic *Bluetooth* Version
- *Bluetooth* 5.3

Classic *Bluetooth* Profiles
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free profile

Supported Audio Codecs
- LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC

Wireless Operating Range
- Up to 10m / 33 ft measured in open space. Walls and structures will affect range of device

RF Output Power
- 7 dBm

Operating Frequency
- 2402–2480 MHz

Input Rating
- 5V ⎓ 1A

Operating Temperature
- 0–45°C

IP Rating
- IPX5 (Earbuds only)

Battery
- Earbuds: 3.7V 60mAh 0.222Wh Lithium-ion button battery
- Charging case: Lithium-ion polymer battery: 3.7V 500 mAh, 1.85Wh

DE

ÜBERBLICK
Entfernen Sie Schutzklebestreifen vor der Verwendung

(1) Touch-Bedienelemente
(2) Batterie-LED-Anzeiger
(3) Multifunktionstaste
(4) USB-C Ladeanschluss

STEUERUNGEN
i) i) Ein- / Ausschalten Schaltet die Ohrhörer ein/aus, wenn sie sich nicht in ihrem Ladeetui befinden.
1) Aus
2) Ein
ii) Anrufmodus
EINGEHENDER ANRUF
1) Anruf annehmen
2) Anruf ablehnen
AUSGEHENDER / LAUFENDER ANRUF
3) Anruf beenden
iii) Wiedergabemodus
1) Wiedergabe / Pause
2) Nächster Titel
3) Siri / Google Assistant

LADEKOFFER-ANZEIGE

STREAMING-MODI
Creative Zen Air Pro unterstützt sowohl *Bluetooth* LE Audio mit Ultralow Latency (ULL) Modus als auch klassisches *Bluetooth*. Die Ohrhörer werden versuchen, sich im ULL-Modus zu verbinden, wenn ein kompatibles Gerät verwendet wird.

UNICAST-MODUS (LC3)
Der Unicast-Modus ermöglicht es dem Benutzer, sich drahtlos mit einem kompatiblen *Bluetooth* LE-Audioreceiver zu verbinden, um hochauflösendes Audio-Streaming in Einzelverbindung zu genießen.

BROADCAST-MODUS (LC3)
Im Broadcast-Modus können Sie an Broadcast-Streams auf dem Creative Zen Air Pro teilnehmen. Benutzer können in den Broadcast-Modus wechseln oder die Tastenfunktionen anpassen, um die Streaming-Modi an den Ohrhörern über die Creative-App zu wechseln.

Beachten Sie, dass der Broadcast-Stream nicht verschlüsselt ist und alle unterstützten Geräte in Reichweite dem Stream beitreten können. Weitere Informationen zu Produkten, die den Broadcast-Modus unterstützen, finden Sie auf **creative.com/support.**

ULTRA-LOW-LATENCY-MODUS (LC3+)
Der ULL-Modus bietet ein reibungsloses, verzögerungsfreies und konsistentes Seherlebnis. Ideal für zeitkritische Medien wie Filme und Spiele. Weitere Informationen über Produkte, die den ULL-Modus unterstützen, finden Sie auf **creative.com/support.**

MASTER-RESET
Mit beiden Ohrhörern im Ladeetui drücken und halten Sie die Multifunktionstaste am Ladeetui 10 Sekunden lang gedrückt, um einen Master-Reset durchzuführen. Die LED-Anzeige des Ladeetuis wird grün blinken und sich nach Abschluss ausschalten.

Der Master-Reset ist für Fälle reserviert, in denen Benutzer bei der Verwendung von Ohrhörern oder in Situationen wie der *Bluetooth*-Kopplung auf Probleme stoßen Fehler, Fehler beim Koppeln des sekundären Ohrhörers mit dem Haupt-Ohrhörer oder beim Zurücksetzen aller Daten.

HÄUFIGE KONNEKTIVITÄTSPROBLEME
In diesem Artikel finden Sie Hinweise zur Fehlerbehebung, wenn die Musik unterbrochen wird und wenn sich die Kopfhörer vom Gerät abkoppeln. Wenn Sie ein Smartphone mit den Kopfhörern koppeln, ist das Signal am stärksten, wenn eine Sichtlinie zwischen den koppelnden Geräten besteht.

Wenn das Signal durch den Körper, der meist aus Wasser besteht, geht, kann es absorbiert werden, was zu Problemen beim Koppeln führen kann. Wenn das Mobilgerät bereits mit den Kopfhörern verbunden ist, kann dies zu einem Signalausfall führen oder die Kopfhörer können getrennt werden..

CREATIVE-APP
Richten Sie Ihre Kopfhörer ein, personalisieren Sie die Audioeinstellungen, verbessern Sie die Leistung Ihres Geräts und mehr mit der Creative-App.
• Wechseln zwischen Streaming-Modi über die App
• Stellen Sie den Geräuschpegel für den Ambient-Modus und den Active Noise Cancellation-Modus ein.
• Erleben Sie professionell abgestimmte Audiovoreinstellungen für Filme, Musik und Spiele
• Durchführung von Software-Aktualisierungen, Produktregistrierung und mehrh
Laden Sie die Creative-App herunter: iOS App Store | Google Play Store

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Kopfhörer-Treiber
• 10 mm Neodym-Treiber x 2
Frequenzantwort
• 20–20.000 Hz
Mikrofon
• Omni-direktionale MEMS x 6
Gesamte Spielzeit
• Bis zu 9 Stunden mit einer einzigen Ladung
• Bis zu 33 Stunden Gesamtspielzeit
***Bluetooth* LE Audio-Modi**
• Unicast (CIS)-Modus
• Broadcast (BIS)-Modus
Klassische *Bluetooth*-Version
• *Bluetooth* 5.3
Klassische *Bluetooth*-Profile
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free Profile)
Unterstützte Audio-Codecs
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Drahtloser Betriebsbereich
• Bis zu 10m, gemessen im Freien. Wände und Strukturen beeinflussen die Reichweite des Geräts.
RF-Ausgangsleistung
• 7 dBm
Betriebsfrequenz
• 2402–2480 MHz
Eingangsbewertung
• 5V ⎓ 1A
Betriebstemperatur
• 0–45°C
IP-Bewertung
• IPX5 (nur Ohrhörer)
Batterie
• Ohrhörer: 3,7V 60mAh, 0,222Wh Lithium-Ionen-Knopfzellenbatterie
• Ladehülle: Lithium-Ionen-Polymer-Batterie: 3.7V 500 mAh, 1.85 Wh

FR

PRÉSENTATION
Retirez les autocollants de protection avant utilisation

(1) Commandes Tactiles
(2) Indicateur LED de Batterie
(3) Bouton Multifonction
(4) Port de Charge USB-C

COMMANDES
i) Allumer / Éteindre
Allumer / éteindre les écouteurs hors de leur boîtier de charge.
1) Éteint
2) Allumé
ii) Mode d'Appel
APPEL ENTRANT
1) Répondre à l'Appel
2) Refuser l'Appel
APPEL SORTANT / EN COURS
3)Terminer l'Appel
iii) Mode de Lecture
1) Lecture / Pause
2) Piste Suivante
3) Siri / Assistant Google

INDICATEUR DU BOÎTIER DE CHARGE

MODES DE DIFFUSION
Creative Zen Air Pro prend en charge à la fois *Bluetooth* LE Audio avec mode ultrabasse latence (ULL) et *Bluetooth* classique. Les écouteurs tenteront de s'appairer en mode ULL lorsqu'un appareil compatible est utilisé.

MODE UNICAST (LC3)
Le mode Unicast permet à l'utilisateur de se connecter sans fil à un récepteur audio *Bluetooth* LE compatible pour profiter d'une diffusion audio haute définition en tête-à-tête.

MODE BROADCAST (LC3)
Le mode Broadcast permet aux utilisateurs de se joindre à des flux de diffusion sur les Creative Zen Air Pro. Les utilisateurs peuvent entrer en mode diffusion ou personnaliser les fonctions des boutons pour basculer entre les modes de diffusion sur les écouteurs via l'application Creative.

Notez que le flux de broadcast n'est pas crypté et que tous les appareils pris en charge peuvent rejoindre le flux s'ils sont à portée. Visitez le site **creative.com/support** pour plus d'informations sur les produits prenant en charge le mode Broadcast.

MODE ULTRA-BASSE LATENCE (LC3+)
Le mode ULL permet aux utilisateurs de profiter d'une expérience visuelle fluide, sans décalage et constante, idéale pour les contenus sensibles au temps tels que les films et les jeux. Visitez **creative.com/support** pour plus d'informations sur les produits prenant en charge le mode ULL.

RÉINITIALISATION GÉNÉRALE
Avec les deux écouteurs dans le boîtier de charge, appuyez et maintenez enfoncé le bouton multifonction sur le boîtier de charge pendant 10 secondes pour effectuer une réinitialisation générale. Le témoin LED du boîtier de charge clignotera en vert puis s'éteindra à la fin de la procédure.

La réinitialisation générale est réservée aux cas où les utilisateurs rencontrent des problèmes lors de l'utilisation des écouteurs ou dans des situations telles que : échec de couplage *Bluetooth*, échec de couplage de l'écouteur secondaire avec l'écouteur principal ou pour la réinitialisation de toutes les données.

PROBLÈMES COURANTS DE CONNECTIVITÉ
Cet article présente un phénomène concernant la coupure de la musique et les écouteurs qui ne restent pas connectés et fait une recommandation à cet égard. Lors du couplage d'un appareil mobile intelligent avec les écouteurs, le signal est plus fort lorsqu'une ligne de visée entre les appareils de couplage est présente.

Le signal qui passe à travers le corps, qui est principalement constitué de fluides à base d'eau, pourrait être absorbé entraînant des difficultés de couplage. Si l'appareil mobile est déjà connecté aux écouteurs, cela peut entraîner une perte de signal ou la déconnexion des écouteurs.

CREATIVE APP
Configuration de votre produit, personnalisation des réglages audio, augmentation de la performance de votre produit, et plus encore avec l'application Creative.
• Passer d'un mode de diffusion à l'autre via l'application
• Régler le niveau de contrôle du bruit pour le mode Ambient et le mode Active Noise Cancellation
• Bénéficier de préréglages audio paramétrés par des professionnels pour les jeux, les films et la musique
• Effectuer les mises à niveau logicielles, l'enregistrement du produit, et plus
Téléchargez l'application Creative à partir de : iOS App Store | Google Play Store

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Haut-parleurs des écouteurs
• Haut-parleurs néodyme de 10 mm x 2
Réponse en fréquence
• 20–20 000 Hz
Microphone
• MEMS omnidirectionnels x 6
Autonomie totale
• Jusqu'à 9 heures avec une seule charge
• Autonomie totale jusqu'à 33 heures
Modes audio *Bluetooth* LE
• Mode unicast (CIS)
• Mode broadcast (BIS)
Version *Bluetooth* classique
• *Bluetooth* 5.3
Profils *Bluetooth* classiques
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free Profile)
Codecs audio pris en charge
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Portée de fonctionnement sans fil
• Jusqu'à 10m, mesurée en espace ouvert. Les murs et les structures affecteront la portée de l'appareil.
Puissance de sortie RF
• 7 dBm
Fréquence de fonctionnement
• 2402–2480 MHz
Tension d'entrée
• 5V ⎓ 1A
Température de fonctionnement
• 0–45°C
Indice de protection IP
• IPX5 (écouteurs uniquement)
Batterie
• Écouteurs : Batterie au lithium-ion bouton 3,7V 60mAh, 0,222Wh
• Boîtier de charge : Batterie au lithium-polymère 3,7V 500 mAh 1,85 Wh

ES

INFORMACIÓN GENERAL
Retire las pegatinas protectoras antes de usar

(1) Controles Táctiles
(2) Indicador LED de Batería
(3) Botón Multifunción
(4) Puerto de Carga USB-C

CONTROLES
i) Encender / Apagar
Enciende / apaga los auriculares mientras están fuera del estuche de carga.
1) Apagado
2) Encendido
ii) Modo de Llamada
LLAMADA ENTRANTE
1) Contestar Llamada
2) Rechazar Llamada
LLAMADA SALIENTE / EN CURSO
3) Finalizar Llamada
iii) Modo de Reproducción
1) Reproducir / Pausar
2) Siguiente Pista
3) Siri / Asistente de Google

INDICADOR DE ESTUCHE DE CARGA

MODOS DE TRANSMISIÓN
Creative Zen Air Pro admite tanto *Bluetooth* LE Audio con modo de ultrabaja latencia (ULL) como *Bluetooth* clásico. Los auriculares intentarán emparejarse en el modo ULL cuando se use un dispositivo compatible.

MODO DE UNICAST (LC3)
El modo de Unicast permite al usuario conectar de forma inalámbrica con un receptor de audio *Bluetooth* LE compatible para disfrutar de una transmisión de audio de alta definición en una base de uno a uno.

MODO DE EMISIÓN (LC3)
El modo de transmisión permite a los usuarios unirse a los flujos de transmisión en el Creative Zen Air Pro. Los usuarios pueden entrar en el modo de transmisión o personalizar las funciones de los botones para cambiar los modos de transmisión en los auriculares a través de la aplicación Creative.

Tenga en cuenta que la transmisión de emisión no está encriptada y cualquier dispositivo compatible puede unirse a la transmisión si está dentro del alcance. Visite **creative.com/support** para obtener más información sobre productos que admiten el modo de emisión.

MODO DE ULTRABAJA LATENCIA (LC3+)
El modo ULL permite a los usuarios disfrutar de una experiencia visual suave, sin retrasos y constante, ideal para medios sensibles al tiempo como películas y juegos. Visite **creative.com/support** para obtener más información sobre productos que admiten el modo ULL.

MASTER RESET
Con ambos auriculares en el estuche de carga, presione y mantenga presionado el botón multifunción en el estuche de carga durante 10 segundos para realizar un restablecimiento maestro. El indicador LED del estuche de carga parpadeará en verde y se apagará al completarse.

El master reset está reservado para casos en los que los usuarios encuentran problemas mientras usan los auriculares o durante situaciones como: *Bluetooth* emparejamiento falla, falla al emparejar el auricular secundario con el auricular principal o para resetear todos los datos.

PROBLEMAS COMUNES DE CONECTIVIDAD
Este artículo destaca un fenómeno y una recomendación para el corte de música y los auriculares que no permanecen conectados. Al emparejar un dispositivo móvil inteligente con los auriculares, la señal es más fuerte cuando hay una línea de visión entre los dispositivos emparejados.

La señal puede absorberse si pasa a través del cuerpo, formado principalmente por fluido acuoso, lo que puede dar lugar a dificultades de emparejamiento. Si el dispositivo móvil ya se encuentra conectado a los auriculares TWS, entonces puede causar una pérdida de señal o que se desconecten los auriculares.

CREATIVE APP
Configure el producto, personalice la configuración de audio y mejore el rendimiento del producto, entre otras acciones, con Creative App.
• Cambie entre los modos de transmisión a través de la aplicación
• Ajuste el nivel de control de ruido tanto para el modo Ambiente como para el modo de cancelación activa de ruido
• Experimente ajustes preestablecidos de audio ajustados profesionalmente para películas, música y juegos
• Realice actualizaciones de software, registros de productos, etc
Descargue la aplicación Creative desde: iOS App Store | Tienda Google Play

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Controladores de los auriculares
• Controladores de neodimio de 10 mm x 2
Respuesta de frecuencia
• 20–20.000 Hz
Micrófono
• MEMS omnidireccionales x 6
Tiempo de reproducción total
• Hasta 9 horas con una sola carga
• Hasta 33 horas de tiempo de reproducción total
Modos de audio *Bluetooth* LE
• Modo unicast (CIS)
• Modo broadcast (BIS)
Versión clásica de *Bluetooth*
• *Bluetooth* 5.3
Perfiles clásicos de *Bluetooth*
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free Profile)
Codecs de audio compatibles
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Rango de operación inalámbrica
• Hasta 10m, medido en espacio abierto. Las paredes y estructuras afectarán el alcance del dispositivo
Potencia de salida RF
• 7 dBm
Frecuencia de operación
• 2402–2480 MHz
Calificación de entrada
• 5V ⎓ 1A
Temperatura de operación
• 0–45°C
Clasificación IP
• IPX5 (solo auriculares)
Batería
• Auriculares: 3.7V 60mAh, batería de botón de iones de litio de 0.222Wh
• Estuche de carga: Batería de polímero de iones de litio: 3.7V 500 mAh 1.85Wh

IT

PANORAMICA
Rimuovere gli adesivi protettivi prima dell'uso

(1) Comandi Tattili
(2) Indicatore LED della Batteria
(3) Pulsante Multifunzione
(4) Porta di Ricarica USB-C

COMANDI
i) Accensione E Spegnimento
Accendi / spegni le cuffie mentre sono fuori dalla custodia di ricarica.
1) Spegnimento
2) Accensione
ii) Modalità Chiamata
CHIAMATA IN ARRIVO
1) Rispondi alla Chiamata
2) Rifiuta la Chiamata
CHIAMATA IN USCITA / IN CORSO
3) Termina la Chiamata
iii) Modalità Riproduzione
1) Riproduci / Metti in Pausa
2) Brano Successivo
3) Siri / Assistente Google

INDICATORE DI CASELLA DI CARICA

MODALITÀ DI STREAMING
Creative Zen Air Pro supporta sia *Bluetooth* LE Audio con modalità di latenza ultrabassa (ULL) che *Bluetooth* classico. Gli auricolari cercheranno di accoppiarsi in modalità ULL quando viene utilizzato un dispositivo compatibile.

MODALITÀ UNICAST (LC3)
La modalità Unicast consente all'utente di collegarsi in modalità wireless a un ricevitore audio *Bluetooth* LE compatibile per godere dello streaming audio ad alta definizione in base uno a uno.

MODALITÀ BROADCAST (LC3)
La modalità Broadcast consente all'utente di connettersi a streaming già esistenti con le Creative Zen Air Pro. Gli utenti possono entrare nella modalità di Broadcast o personalizzare le funzioni dei pulsanti per cambiare le modalità di streaming sugli auricolari tramite l'app Creative.

Si noti che in questo caso lo streaming non è crittografato e che qualsiasi dispositivo supportato può unirsi allo streaming se si trova nel raggio d'azione di questo. Visita **creative.com/support** per ulteriori informazioni sui prodotti che supportano Modalità Broadcast.

MODALITÀ A LATENZA ULTRABASSA (LC3+)
La modalità ULL consente all'utente di godere di un'esperienza audio/video fluida, costante e senza ritardi, ideale per contenuti sensibili alla latenza come film e giochi. Visita **creative.com/support** per ulteriori informazioni sui prodotti che supportano la modalità ULL.

MASTER RESET
Con entrambi gli auricolari nel case di ricarica, premi e tieni premuto il pulsante multifunzione sul case di ricarica per 10 secondi per eseguire un Ripristino Master. Il LED indicatore del case di ricarica lampeggerà in verde e si spegnerà al termine.

Il ripristino alle impostazioni predefinite è riservato ai casi in cui gli utenti riscontrano problemi durante l'utilizzo degli auricolari o in situazioni quali: errore di associazione *Bluetooth*, mancata associazione dell'auricolare secondario con l'auricolare principale o errore durante l'azzeramento di tutti i dati.

PROBLEMI DI CONNETTIVITÀ COMUNI
Per musica che si interrompe e auricolari che non rimangono collegati: quando si associa un dispositivo mobile smart agli auricolari, il segnale è più forte quando c'è una linea visiva diretta tra i due dispositivi.

Se il segnale passa attraverso il corpo umano, per lo più composto di fluido acquoso, potrebbe essere assorbito e causare difficoltà di accoppiamento. Se il dispositivo mobile è già connesso agli auricolari, potrebbe causare la perdita del segnale o disconnettere gli auricolari

APP CREATIVE
Impostare il prodotto, personalizzare i comandi di riproduzione, personalizzare le impostazioni audio, migliorare le prestazioni del prodotto e molto altro ancora con l'app Creative.
• Passa tra le modalità di streaming tramite l'app
• Regola il livello di controllo del rumore tramite la Modalità Ambiente e la Cancellazione Attiva del Rumore
• Sperimenta preimpostazioni audio sintonizzate professionalmente per film, musica e giochi
• Esecuzione di aggiornamenti software, registrazione del prodotto e molto altro ancora
Scarica l'app Creative da: iOS App Store | Google Play Store

SPECIFICHE TECNICHE

Driver degli auricolari
• Driver al neodimio da 10 mm x 2
Risposta in frequenza
• 20–20.000 Hz
Microfono
• MEMS omnidirezionale x 6
Durata totale della riproduzione
• Fino a 9 ore con una singola carica
• Fino a 33 ore di durata totale della riproduzione
Modalità audio *Bluetooth* LE
• Modalità unicast (CIS)
• Modalità broadcast (BIS)
Versione classica di *Bluetooth*
• *Bluetooth* 5.3
Profili classici di *Bluetooth*
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free Profile)
Codec audio supportati
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Intervallo di funzionamento wireless
• Fino a 10m, misurato in spazio aperto. Pareti e strutture influenzeranno la portata del dispositivo.
Potenza di uscita RF
• 7 dBm
Frequenza di funzionamento
• 2402–2480 MHz
Valutazione di ingresso
• 5V ⎓ 1A
Temperatura di funzionamento
• 0–45°C
Classificazione IP
• IPX5 (solo auricolari)
Batteria
• Auricolari: 3,7V 60mAh, batteria al litio ione a bottone da 0,222Wh
• Custodia di ricarica: Batteria al polimero di litio: 3,7V 500 mAh 1,85Wh

NL

OVERZICHT
Verwijder beschermende stickers voor gebruik

(1) Touchbediening
(2) LED-indicator batterij
(3) Multifunctionele Knop
(4) USB-C Oplaadpoort

BEDIENING
i) In-/Uitschakelen Zet de oortjes aan / uit terwijl ze niet in de oplaadcase zitten.
1) Uit
2) Aan
ii) Oproepmodus
INCOMING OPROEP
1) Oproep Beantwoorden
2) Oproep Weigeren
UITGAANDE / LOPENDE OPROEP
3) Oproep Beëindigen
iii) Afspelen Modus
1) Afspelen / Pauzeren
2) Volgend Nummer
3) Siri / Google Assistant

LAADCASUS-INDICATOR

STREAMINGMODI
Creative Zen Air Pro ondersteunt zowel *Bluetooth* LE Audio met Ultralow Latency (ULL) modus als Klassieke *Bluetooth*. De oordopjes zullen proberen in de ULL-modus te koppelen wanneer een compatibel apparaat wordt gebruikt.

UNICAST-MODUS (LC3)
De Unicast-modus stelt de gebruiker in staat om draadloos verbinding te maken met een compatibele *Bluetooth* LE-audioreceiver om te genieten van high-definition audio-streaming op een één-op-één basis.

UITZENDINGSMODUS (LC3)
De uitzendmodus stelt gebruikers in staat om zich aan te sluiten bij uitzendstreams op de Creative Zen Air Pro. Gebruikers kunnen de uitzendmodus activeren of knopfuncties aanpassen om te schakelen tussen streamingmodi op de oortjes via de Creative-app.

Merk op dat de uitzendstream niet versleuteld is en dat elk ondersteund apparaat zich bij de stream kan voegen als het binnen bereik is. Bezoek **creative.com/support** voor meer informatie over producten die de uitzendingsmodus ondersteunen.

ULTRALAGE LATENTIEMODUS (LC3+)
De ULL-modus stelt gebruikers in staat om te genieten van een soepele, vertragingsvrije en consistente kijkervaring, ideaal voor tijdsgevoelige media zoals films en games. Bezoek **creative.com/support** voor meer informatie over producten die de ULL-modus ondersteunen.

HOOFDRESET
Plaats beide oordopjes in het oplaadetui en houd de multifunctionele knop op het oplaadetui 10 seconden ingedrukt om een masterreset uit te voeren. De LED-indicator van het oplaadetui knippert groen en gaat uit wanneer de reset is voltooid.

Hoofdreset is voorbehouden voor gevallen waarin gebruikers problemen ondervinden tijdens het gebruik van de oordopjes of in situaties zoals: mislukte *Bluetooth*-koppeling, mislukte koppeling van secundaire oordopjes met de hoofdoordopjes of om alle gegevens te resetten.

LVOORKOMENDE CONNECTIVITEITSPROBLEMEN
Dit artikel belicht een fenomeen en aanbeveling voor muziek die uitvalt en oordopjes die niet verbonden blijven. Bij het koppelen van een slim mobiel apparaat met de oordopjes is het signaal het sterkst als er een zichtlijn is tussen de koppelende apparaten.

Als het signaal door het lichaam gaat, dat voor het grootste deel uit water bestaat, kan het geabsorbeerd worden, hetgeen kan leiden tot problemen bij het koppelen. Als het mobiele apparaat al is verbonden met de oordopjes, kan het signaal verloren gaan of kan de verbinding van de oordopjes worden verbroken.

CREATIVE-APP
Stel uw product in, pas de afspeelbedieningen aan, pas de audio-instellingen aan, verbeter de prestaties van het product en doe nog veel meer met de Creative-app.
• Wissel tussen streaming-modi via de app
• Pas knoppen aan voor een persoonlijke weergave-ervaring
• Ervaar professioneel afgestemde audiopresets voor films, muziek en games
• Voer software-upgrades, productregistratie en nog meer uit
Download de Creative App via: iOS App Store | Google Play Store

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Hoofdtelefoon Drivers
• 10 mm Neodymium drivers x 2
Frequentierespons
• 20–20.000 Hz
Microfoon
• Omni-directionele MEMS x 6
Totale afspeeltijd
• Tot 9 uur op één enkele lading
• Totale afspeeltijd tot 33 uur
***Bluetooth* LE Audiomodi**
• Unicast (CIS)-modus
• Broadcast (BIS)-modus
Klassieke *Bluetooth*-versie
• *Bluetooth* 5.3
Klassieke *Bluetooth*-profielen
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free Profile)
Ondersteunde audiocodecs
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Draadloos bedieningsbereik
• Tot 10m, gemeten in open ruimte. Muren en structuren zullen het bereik van het apparaat beïnvloeden
RF Uitgangsvermogen
• 7 dBm
Bedrijfsfrequentie
• 2402–2480 MHz
Ingangswaardering
• 5V ⎓ 1A
Bedrijfstemperatuur
• 0–45°C
IP-classificatie
• IPX5 (alleen oordopjes)
Batterij
• Oordopjes: 3.7V 60mAh, 0.222Wh lithium-ion knoopcelbatterij
• Oplaadcase: Lithium-ion polymeerbatterij: 3.7V 500 mAh 1.85Wh

RU

ОБЗОР
Удалите защитные наклейки перед использованием

(1) Кнопки сенсорного управления
(2) Светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора
(3) Многофункциональная кнопка
(4) Разъем Зарядки USB-C

УПРАВЛЕНИЕ
i) Включение / Выключение питания Включите / выключите наушники (вне зарядного кейса).
1) Выкл
2) Вкл
ii) Режим звонка
ВХОДЯЩИЙ ЗВОНОК
1) Принять Звонок
2) Отклонить Звонок
ИСХОДЯЩИЙ / АКТИВНЫЙ ЗВОНОК
3) Завершить Звонок
iii) Режим Воспроизведения
1) Воспроизведение / Пауза
2) Следующий Трек
3) Siri / Google Ассистент

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ЗАРЯДНОГО КЕЙСА

РЕЖИМЫ ПОТОКОВОЙ ПЕРЕДАЧИ
Creative Zen Air Pro поддерживает как *Bluetooth* LE Audio с режимом Ultra Low Latency (ULL), так и классический *Bluetooth*. Наушники попробуют установить связь в режиме ULL, когда используется совместимое устройство.

РЕЖИМ UNICAST (LC3)
Режим Unicast позволяет пользователю подключаться беспроводным образом к совместимому приемнику аудио Bluetooth LE, чтобы наслаждаться потоковым аудио высокой четкости.

РЕЖИМ ТРАНСЛЯЦИИ (LC3)
Режим вещания позволяет пользователям присоединиться к потоковым передачам на Creative Zen Air Pro. Пользователи могут войти в режим вещания или настроить функции кнопок для переключения режимов потоковой передачи на наушниках через приложение Creative.

Обратите внимание, что трансляционный поток не зашифрован, и любое поддерживаемое устройство может присоединиться к потоку, если оно находится в пределах действия. Посетите **creative.com/support** для получения дополнительной информации о продуктах, поддерживающих режим трансляции.

РЕЖИМ ULTRA LOW LATENCY (LC3+)
РРежим ULL позволяет пользователям наслаждаться плавным и непрерывным просмотром без задержек, идеально подходит для медиа с ограничением по времени, таких как фильмы и игры. Посетите **creative.com/support** для получения дополнительной информации о продуктах, поддерживающих режим ULL.

СБРОС НАСТРОЕК
Поместите оба наушника в кейс для зарядки. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на кейсе для зарядки в течение 10 секунд, чтобы выполнить сброс настроек. Светодиодный индикатор на кейсе для зарядки будет мигать зеленым цветом и выключится при завершении сброса настроек. Эта функция предназначена для решения таких проблем, как сбой сопряжения *Bluetooth*, сбой сопряжения дополнительного наушника с основным наушником или для сброса всех данных.

РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ С ПОДКЛЮЧЕНИЕМ
В этой статье описаны проблемы и рекомендации при отключении музыки и отсутствие подключения наушников. При сопряжении мобильного устройства с наушниками сигнал наиболее сильный, когда сопряженные устройства находятся в прямой видимости.

Если сигнал проходит через объект, преимущественно состоящий из воды, он может поглощаться, вызывая трудности при сопряжении. Если мобильное устройство уже подключено кнаушникам, это может привести к потере сигнала или связи.

ПРИЛОЖЕНИЕ CREATIVE
Настройте свое устройство и улучшите качество его работы, установите собственные настройки звука — все это и многое другое возможно благодаря приложению Creative.
• Переключайтесь между режимами потоковой передачи через приложение
• Отрегулируйте уровень шумоподавления как для режима Ambient, так и для режима активного шумоподавления.
• Попробуйте профессионально настроенные пресеты звука для фильмов, музыки и игр
• Обновляйте программное обеспечение, регистрируйте устройство и выполняйте другие действия
Загрузите приложение Creative из : iOS App Store | Google Play Store

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Динамики наушников
• 10 мм драйверы с неодимовыми магнитами x 2
Частотный диапазон
• 20–20 000 Гц
Микрофон
• Омни-дирекционные MEMS x 6
Общее время воспроизведения
• До 9 часов от одной зарядки
• До 33 часов общего времени воспроизведения
Режимы аудио *Bluetooth* LE
• Режим Unicast (CIS)
• Режим Broadcast (BIS)
Классическая версия *Bluetooth*
• *Bluetooth* 5.3
Классические профили *Bluetooth*
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free Profile)
Поддерживаемые аудио-кодеки
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Диапазон работы *Bluetooth*
• До 10 м / 33 футов, измерено в открытом пространстве. Стены и строения будут влиять на диапазон устройства.
Мощность выхода RF
• 7 дБм
Рабочая частота
• 2402–2480 МГц
Номинальное напряжение
• 5В ⎓ 1А
Рабочая температура
• 0–45°C
Рейтинг IP
• IPX5 (только наушники)
Аккумулятор
• Наушники: 3,7 В 60 мАч, 0,222 Втч литий-ионный аккумулятор
• Зарядный кейс: Литий-ионный полимерный аккумулятор: 3,7 В 500 мАч, 1,85 Втч

PL

PRZEGLĄD
Usuń naklejki ochronne przed użyciem

(1) Elementy Sterowania Dotykowego
(2) Wskaźnik LED Baterii
(3) Przycisk Wielofunkcyjny
(4) Port Ładowania USB-C

STEROWANIE
i) Włączanie / Wyłączanie Zasilania Włącz / wyłącz słuchawki, będąc poza ich etui ładowania.
1) Wył
2) Wł
ii) Tryb rozmowy
POŁĄCZENIE PRZYCHODZĄCE
1) Odbierz Połączenie
2) Odrzuć Połączenie
WYCHODZĄCY / TRWAJĄCY ROZMOWA
3) Zakończ Połączenie
iii) Tryb Odtwarzania
1) Odtwarzaj / Pauza
2) Następna Ścieżka
3) Siri / Asystent Google

WSKAŹNIK BATERII ETUI ŁADUJĄCEGO

TRYBY TRANSMISJI
Creative Zen Air Pro obsługuje zarówno *Bluetooth* LE Audio w trybie Ultralow Latency (ULL), jak i klasyczne *Bluetooth*. Słuchawki będą próbowały zestawić parę w trybie ULL, gdy używane jest kompatybilne urządzenie.

TRYB UNICAST (LC3)
Tryb Unicast umożliwia użytkownikowi bezprzewodowe połączenie się z kompatybilnym odbiornikiem audio *Bluetooth* LE, aby cieszyć się przesyłaniem dźwięku w wysokiej rozdzielczości w relacji jeden do jednego.

TRYB NADAWANIA (LC3)
Tryb nadawania pozwala użytkownikom dołączyć do strumieni nadawczych na Creative Zen Air Pro. Użytkownicy mogą przejść w tryb nadawania lub dostosować funkcje przycisków, aby przełączać się między trybami strumieniowania na słuchawkach za pomocą aplikacji Creative.

Zwróć uwagę, że strumień nadawania nie jest zaszyfrowany, a każde obsługiwane urządzenie może dołączyć do strumienia, jeśli znajduje się w zasięgu. Odwiedź **creative.com/support**, aby uzyskać więcej informacji na temat produktów obsługujących tryb nadawania.

TRYB ULTRA-LOW LATENCY (LC3+)
Tryb ULL umożliwia użytkownikom korzystanie z płynnego, bezopóźnionego i spójnego doświadczenia wizualnego, idealnego do mediów wymagających precyzji czasowej, takich jak filmy i gry. Odwiedź **creative.com/support**, aby uzyskać więcej informacji na temat produktów obsługujących tryb ULL.

MASTER RESET
Z obiema słuchawkami w etui ładowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na etui ładowania przez 10 sekund, aby wykonać reset główny. Wskaźnik LED etui ładowania będzie migotać na zielono i wyłączy się po zakończeniu.

Reset główny jest zarezerwowany dla przypadków, w których użytkownicy napotykają problemy podczas korzystania ze słuchawek lub w takich sytuacjach: *Bluetooth* nieudane parowanie, nieudane parowanie drugiej słuchawki dousznej z główną słuchawką douszną lub resetowanie wszystkich danych.

POWSZECHNE PROBLEMY Z ŁĄCZNOŚCIĄ
W tym artykule zwrócono uwagę na zjawisko i zalecenia dotyczące przerywania odtwarzania muzyki i słuchawek dousznych, które nie pozostają połączone. Podczas parowania inteligentnego urządzenia mobilnego z słuchawkami dousznymi sygnał jest najsilniejszy, gdy między parowanymi urządzeniami znajduje się linia wzroku.

Jeżeli sygnał przechodzi przez ciało, które składa się głównie z wody, może zostać stłumiony, co może powodować problemy z parowaniem. Kiedy urządzenie przenośne jest już podłączone do słuchawek dousznych, może to spowodować utratę sygnału lub odłączenie słuchawek dousznych.

APLIKACJA CREATIVE
Aplikacja Creative umożliwia skonfigurowanie produktu i zoptymalizowanie go pod kątem jakości dźwięku, dostosowanie ustawień dźwięku i nie tylko.
• Przełączaj się między trybami strumieniowania za pomocą aplikacji
• Zmień poziom kontroli hałasu zarówno w trybie Ambient, jak i trybie Aktywna redukcja szumów
• Korzystaj z profesjonalnych ustawień wstępnych dźwięku dostrojonych specjalnie na potrzeby filmów, muzyki i gier;
• Aktualizuj oprogramowanie, zarejestruj produkt i nie tylko
Pobierz aplikację Creative z : iOS App Store | Google Play Store

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Sterowniki słuchawek
• Sterowniki neodymowe o średnicy 10 mm x 2
Zakres częstotliwości
• 20–20 000 Hz
Mikrofon
• Mikrofon MEMS omnidirectionalny x 6
Czas odtwarzania
• Do 9 godzin na jednym ładowaniu
• Do 33 godzin łącznego czasu odtwarzania
Tryby dźwięku *Bluetooth* LE
• Tryb unicast (CIS)
• Tryb broadcast (BIS)
Klasyczna wersja *Bluetooth*
• *Bluetooth* 5.3
Klasyczne profile *Bluetooth*
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free Profile)
Obsługiwane kodeki audio
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Zasięg bezprzewodowy
• Do 10m, zmierzone w otwartej przestrzeni. Ściany i struktury wpłyną na zasięg urządzenia.
Moc wyjściowa RF
• 7 dBm
Częstotliwość pracy
• 2402–2480 MHz
Ocena wejściowa
• 5V ⎓ 1A
Temperatura pracy
• 0–45°C
Klasa IP
• IPX5 (tylko słuchawki)
Bateria
• Słuchawki: 3.7V 60mAh, bateria litowo-jonowa o pojemności 0.222Wh
• Etui naładowcze: Bateria polimerowa litowo-jonowa: 3.7V 500 mAh 1.85 Wh

EAC

Тип устройства: Беспроводная гарнитура
Номер модели, торговая марка: EF1090, Creative
Питание: 5V ⎓ 1A
Производитель: Creative Labs Pte. Ltd.
Страна происхождения: Китай

Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» (ТР ЕАЭС 037/2016) ПРИНЯТ Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. N. 113

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol
The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

BATTERIES DIRECTIVE

FOR REMOVABLE BATTERY (Li-ion/polymer, button/coin cells, cylindrical cells)
This product contains one or more of the above removable batteries. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the battery in this product should not be treated as unsorted municipal waste upon reaching its end of life. Instead it should be taken to separate collection and recycling schemes. Batteries containing heavy metal content will have a two-letter symbol for the chemical under the crossed-out wheeled bin symbol. 'Cd' stands for cadmium, 'Pb' for lead, and 'Hg' for mercury. You can help the environment and avoid public health hazards by recycling the battery at an authorized recycling facility or the place of purchase. To find the nearest authorized recycle centre contact your local authority. Instructions for removing the battery can be found in the product user manual. The instructions should be followed carefully before attempting to remove the battery.

FOR INTEGRATED BATTERY
This product contains a Lithium ion/polymer battery that should only be removed by an authorized recycling centre. By recycling this product at your local authorized recycling centre or the place of purchase, the battery will be removed and recycled separately.

IC: 20469-EF1090

R 020-230256

PRODUCT REGISTRATION AND WARRANTY

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product at **creative.com/register**. Please note that your warranty rights are not dependent on registration.

Creative warrants the included Creative-branded hardware product (the "Product") against defects in materials and workmanship ("Defect(s)") for twelve (12) months (for the European Union, twenty-four (24) months (excluding all wear and tear), subject to certain exceptions as stated in the EU Directive 1999/44/EC) from the date of purchase. The Creative Limited Hardware Warranty (the "Warranty") does not cover (but not limited to) consumable parts, such as batteries or protective coatings that, due to their nature, tend to diminish over time; normal wear and tear, accidents or misuse. You must provide Creative proof of original purchase of the Product by a dated itemized receipt to be eligible for the Warranty. If a Defect arises and a valid claim is received during the applicable Warranty Period, Creative will at its sole option, service the Product at no charge using new or refurbished replacement parts at our sole discretion. Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws.

For Australia only: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods. [Address: Creative Technology Ltd, 31 International Business Park, #03-01, Singapore 609921. Telephone: +65 6895 4101 (standard international call charges apply.)]

[EN] For the full terms and detailed information on the Warranty, please visit **creative.com/compliance/ZenAirPro**, or scan the QR code. A printed copy is available upon request to Creative Labs, Inc., 1900 McCarthy Boulevard, Suite 103, Milpitas, CA 95035.

[DE] PRODUKTREGISTRIERUNG UND GARANTIE
Die vollständigen Bedingungen und detaillierte Informationen über die Garantie finden Sie unter **creative.com/compliance/ZenAirPro** oder indem Sie den QR-Code scannen.

[FR] ENREGISTREMENT ET GARANTIE DU PRODUIT
Pour obtenir les conditions complètes et des informations détaillées sur la garantie, veuillez consulter le site suivant **creative.com/compliance/ZenAirPro** ou scanner le code QR.

[IT] REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO E GARANZIA
Tutti i termini e le informazioni dettagliate sulla garanzia sono disponibili visitando sul sito **creative.com/compliance/ZenAirPro** o eseguendo la scansione del codice QR.

[ES] REGISTRO Y GARANTÍA DEL PRODUCTO
Para consultar todas las condiciones y la información detallada sobre la garantía, visite **creative.com/compliance/ZenAirPro** o escanee el código QR.

[NL] PRODUCTREGISTRATIE EN GARANTIE
Voor de volledige voorwaarden en gedetailleerde garantie-informatie, ga naar **creative.com/compliance/ZenAirPro** of scan de QR-code.

[PL] REJESTRACJA PRODUKTU I GWARANCJA
Wszystkie warunki gwarancji i szczegółowe informacje o niej można znaleźć pod adresem **creative.com/compliance/ZenAirPro**. Dostęp do nich można też uzyskać, skanując poniższy kod QR.

[NO] PRODUKTREGISTRERING OG GARANTI
For fullstendige vilkår og detaljert informasjon om garantien, besøk **creative.com/compliance/ZenAirPro** eller skann QR-koden.

[FI] TUOTTEEN REKISTERÖINTI JA TAKUU
Katso kaikki ehdot ja takuun tarkat tiedot osoitteesta **creative.com/compliance/ZenAirPro** tai skannaa QR-koodi.

[SV] PRODUKTREGISTRERING OCH GARANTI
För fullständiga villkor och detaljerad information om garantin, besök **creative.com/compliance/ZenAirPro** eller skanna QR-koden.

[DA] PRODUKTREGISTRERING OG GARANTI
For de fulde vilkår og detaljerede oplysninger om garantien, besøg venligst **creative.com/compliance/ZenAirPro** eller scan QR-koden.

[CZ] REGISTRACE PRODUKTU A ZÁRUKA
Kompletní podmínky a podrobné informace o záruce najdete na adrese **creative.com/compliance/ZenAirPro** nebo po naskenování QR kódu.

[SK] REGISTRÁCIA PRODUKTU A ZÁRUKA
Úplné podmienky a podrobné informácie o záruke nájdete na adrese **creative.com/compliance/ZenAirPro** alebo po naskenovaní kódu QR.

[EL] ΕΓΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ
Για τους πλήρεις όρους και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα **creative.com/compliance/ZenAirPr**o ή σαρώστε τον κωδικό QR.

[RU] РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА И ГАРАНТИЯ
Посетите creative.com/compliance/ZenAirPro чтобы ознакомиться с руководством пользователя, сведениями о безопасности и стандартах, информацией об ErP и инструкцией по безопасному извлечению аккумулятора, которая предназначена исключительно для сторонних специалистов с профессиональной квалификацией. Посетите creative.com/support/ZenAirPro по вопросам поддержки вашего устройства.

[JP] 製品登録および保証
保証規定や詳細情報は **creative.com/compliance/ZenAirPro** を参照するか、qr コードをスキャンして下さい。

[CS] 产品注册与保修
有关保修的完整条款和详细信息，请访问 **creative.com/compliance/ZenAirPro** 或扫描二维码。

[CT] 產品註冊與保固
有關保固的完整條款和詳細資訊，請訪問 **creative.com/compliance/ZenAirPro** 或掃描二維碼。

[KO] 제품 등록 및 보증
보증에 대한 전체 조건 및 자세한 정보는, **creative.com/compliance/ZenAirPro** 을 참조하거나 QR 코드를 스캔하십시오.

[TR] ÜRÜN KAYDI VE GARANTİ
Garanti ile ilgili tüm şartlar ve ayrıntılar için lütfen **creative.com/compliance/ZenAirPro** adresini ziyaret edin veya QR kodunu tarayın.

Important Safety Instructions. Do not listen to audio on your earphones or headphones at high volume for prolonged periods of time as hearing loss may result.

【EN】 Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the *Bluetooth* headset, model no. EF1090 is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at http://www.creative.com/EUDoC.

【FR】 Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Casque micro *Bluetooth* que le modèle n° EF1120 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur http://www.creative.com/EUDoC

【IT】 Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che Cuffie *Bluetooth*, modello n. EF1120 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su http://www.creative.com/EUDoC

【DE】 Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd. dass *Bluetooth*-Headset, Modellnr. EF1120 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter http://www.creative.com/EUDoC verfügbar.

【ES】 Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Auriculares *Bluetooth* con micrófono, modelo nº EF1120 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en http://www.creative.com/EUDoC

【NL】 Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het *Bluetooth*-headset, modelnummer EF1120 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op http://www.creative.com/EUDoC

【PT】 Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Equipamento *Bluetooth*, modelo n.º EF1120 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em http://www.creative.com/EUDoC

【SV】 Härmed förkunnar Creative Labs Pte. Ltd. *Bluetooth*-headset, att modell nr. EF1120 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på http://www.creative.com/EUDoC

【NO】 Creative Labs Pte. Ltd. erklærer herved den *Bluetooth*-headset, at modell nr. EF1120 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på http://www.creative.com/EUDoC

【DA】 Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd., at *Bluetooth* headset, model nr. EF1120 overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-erklæringen om konformitet er tilgængelig på http://www.creative.com/EUDoC

【FI】 Creative Labs Pte. Ltd. täten ilmoittaa, että *Bluetooth*- Mikrofonikuulokkeet, malli EF1120 nrotäyttää direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Koko EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa http://www.creative.com/EUDoC

【CZ】 Společnost Creative Labs Pte. Ltd. tímto prohlašuje, Náhlavní souprava *Bluetooth*, model č. EF1120 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na http://www.creative.com/EUDoC

【PL】 Spółka Creative Labs Pte. Ltd. niniejszym oświadcza, że Zestaw słuchawkowy *Bluetooth*, model EF1120 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można zapoznać się pod adresem http://www.creative.com/EUDoC

【HU】 A Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy a(z) *Bluetooth* fejbeszélő, modellszáma EF1120, megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglal követelményeknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: http://www.creative.com/EUDoC

【EL】 Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το προϊόν *Bluetooth* σετ ακουστικών, μοντέλο με αριθμό EF1120 συμμορφώνεται με την Οδηγία Directive 2014/53/EU. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο http://www.creative.com/EUDoC

【LT】 „Creative Labs Pte. Ltd." pareiškia, kad „*Bluetooth*" ausinių komplektas, modelio Nr. EF1120, atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visa ES atitikties deklaracija yra pateikta http://www.creative.com/EUDoC

【SK】 Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhlavná súprava *Bluetooth*, č. modelu EF1120, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na lokalite http://www.creative.com/EUDoC

【RU】 Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, Беспроводная гарнитура модель № EF1120 полностью соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте http://www.creative.com/EUDoC

REGISTER YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

© 2023 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and Zen are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The *Bluetooth*® word mark and logo are owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. Use of this product is subject to a limited warranty.

EN OTHER INFORMATION

Please visit **creative.com/compliance/ZenAirPro** for the user guide, safety and regulatory information and battery removal instruction, which is meant strictly for independently qualified professional.

Please visit **creative.com/support/ZenAirPro** for all other support related to your product.

DE WEITERE INFORMATIONEN

Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/ZenAirPro** für das Benutzerhandbuch, Sicherheits- und regulatorische Informationen und Anweisungen zum Entfernen der Batterie, die ausschließlich für unabhängige qualifizierte Fachleute gedacht sind.

Bitte besuchen Sie **creative.com/support/ZenAirPro** für weiteren Support zu Ihrem Produkt.

FR INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Veuillez consulter le site **creative.com/compliance/ZenAirPro** pour obtenir le guide d'utilisation, les informations relatives à la sécurité et à la réglementation et les instructions de retrait de la batterie, qui sont strictement destinés à des professionnels qualifiés indépendants.

Veuillez consulter le site **creative.com/support/ZenAirPro** pour toute autre assistance relative à votre produit.

ES OTRA INFORMACIÓN

Visite **creative.com/compliance/ZenAirPro** para ver la guía del usuario, la información de seguridad y reglamentaria y las instrucciones para la extracción segura de la batería, que están destinadas estrictamente a profesionales cualificados independientes.

Visite **creative.com/support/ZenAirPro** para obtener más asistencia relacionada con su producto.

NL OVERIGE INFORMATIE

Ga naar **creative.com/compliance/ZenAirPro** voor de gebruikershandleiding, informatie over veiligheid en regelgeving en instructies voor het verwijderen van de accu, welke uitsluitend bedoeld is voor onafhankelijk gekwalificeerde professionals.

Bezoek **creative.com/support/ZenAirPro** voor alle andere ondersteuning met betrekking tot uw product.

IT ALTRE INFORMAZIONI

Visitare la pagina **creative.com/compliance/ZenAirPro** per il manuale utente, le informazioni su sicurezza e normative e le istruzioni sulla rimozione in sicurezza della batteria, riservate esclusivamente al personale qualificato esterno.

Visitare **creative.com/support/ZenAirPro** per il supporto relativo al prodotto in uso.

PL INNE INFORMACJE

Odwiedź stronę **creative.com/compliance/ZenAirPro**, aby uzyskać dostęp do podręczników użytkownika, zasad bezpieczeństwa i informacji prawnych i instrukcji bezpiecznej utylizacji baterii. Dokumenty te są przeznaczone dla osób z odpowiednią wiedzą.

Odwiedź stronę **creative.com/support/ZenAirPro**, aby uzyskać inne wsparcie związane z posiadanym produktem.

NO ANNEN INFORMASJON

Besøk **creative.com/compliance/ZenAirPro** for brukerhåndbok, sikkerhets- og forskriftsinformasjon, og instruksjoner for batterifjerning som er ment for uavhengige kvalifiserte fagpersoner.

Besøk **creative.com/support/ZenAirPro** for all annen støtte relatert til ditt produkt.

SK ĎALŠIE INFORMÁCIE

Navštívte stránku **creative.com/compliance/ZenAirPro**, kde nájdete používateľskú príručku, bezpečnostné a regulačné informácie a pokyny na bezpečné vybratie batérie, ktoré sú určené výlučne pre nezávisle kvalifikovaného odborníka.

Navštívte stránku **creative.com/support/ZenAirPro**, kde nájdete ďalšiu podporu týkajúcu sa vášho produktu.

DA OTHER INFORMATION

Besøg venligst **creative.com/compliance/ZenAirPro** for brugervejledning, sikkerheds- og lovgivningsmæssige oplysninger og vejledning om fjernelse af batteriet, som udelukkende er beregnet til uafhængigt kvalificerede fagfolk.

Besøg venligst **creative.com/support/ZenAirPro** for al anden support vedrørende dit produkt.

CZ DALŠÍ INFORMACE

Na adrese **creative.com/compliance/ZenAirPro** najdete uživatelskou příručku, bezpečnostní a regulační informace a pokyny k vyjmutí baterie, které jsou určeny výhradně pro nezávisle kvalifikované pracovníky.

Veškerou ostatní podporu týkající se produktu najdete na adrese **creative.com/support/ZenAirPro**.

EL ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Επισκεφθείτε **creative.com/compliance/ZenAirPro** για τον οδηγό χρήσης, πληροφορίες ασφάλειας και κανονισμών και οδηγίες αφαίρεσης μπαταρίας, οι οποίες προορίζονται αυστηρά για ανεξάρτητους επαγγελματίες.

Επισκεφθείτε c**creative.com/support/ZenAirPro** για κάθε άλλη υποστήριξη που σχετίζεται με το προϊόν σας.

FI MUUT TIEDOT

Käyttöopas, turvallisuus- ja säädöstiedot ja akun poisto-ohjeet, jotka on tarkoitettu yksinomaan pätevälle ammattilaiselle, löytyvät sivustolta **creative.com/compliance/ZenAirPro**.

Saat lisää tukea tuotteeseesi liittyen sivustolta **creative.com/support/ZenAirPro**.

RU ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ

Посетите **creative.com/compliance/ZenAirPro** чтобы ознакомиться с руководством пользователя, сведениями о безопасности и стандартах, информацией об ErP и инструкцией по безопасному извлечению батареи, которая предназначена исключительно для специалистов с независимой квалификацией.

Посетите **creative.com/support/ZenAirPro** для любой другой поддержки вашего устройства.

TR DİĞER BİLGİLER

Bağımsız uzman profesyonellere yönelik kullanıcı kılavuzu, güvenlik ve düzenleyici bilgiler ve pilin çıkarılma talimatı için lütfen **creative.com/compliance/ZenAirPro** adresini ziyaret edin.

Ürününüzle ilgili tüm diğer destekler için lütfen **creative.com/support/ZenAirPro** adresini ziyaret edin.

SV ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

Besök **creative.com/compliance/ZenAirPro** för bruksanvisning, säkerhets- och regelinformation och instruktioner för borttagning av batteriet, som endast är avsedda för oberoende kvalificerad personal.

Besök **creative.com/support/ZenAirPro** för all annan support som rör din produkt.

JP その他の情報

製品のユーザーズ ガイドや安全/規制に関する情報、正規業者向けのバッテリー取り外し手順などは **creative.com/compliance/ZenAirPro** をご覧下さい。

その他、製品に関する情報は **creative.com/support/ZenAirPro** をご覧下さい。

CS 其他信息

请访问 **creative.com/compliance/ZenAirPro**，以获取用户指南，安全与法规信息以及电池拆卸说明，与电子信息产品污染控制，这些说明仅适用于独立合格有资质的专业人员。

请访问 **creative.com/support/ZenAirPro**，以获取与您的产品有关的所有其他支持。

CT 其他資訊

請訪問**creative.com/compliance/ZenAirPro**，以獲取使用者指南，安全與法規資訊以及電池拆卸說明，這些說明僅適用於獨立合格有資質的專業人員。

請訪問**creative.com/support/ZenAirPro**，以獲取與您的產品有關的所有其他支援。

KO 기타 정보

사용 설명서, 안전 및 규제 정보 및 공인 전문가만을 위한 배터리 분리 지침은 **creative.com/compliance/ZenAirPro**를 참조하십시오.

제품에 관련된 모든 기타 지원은 **creative.com/support/ZenAirPro**를 참조하십시오.

FCC ID: 2AJIV-EF1090

FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CZ

PŘEHLED
Před použitím odstraňte ochranné nálepky
(1) Dotykové Ovládací Prvky
(2) Indikátor LED Baterie
(3) Multifunkční Tlačítko
(4) USB-C Nabíjecí Port

OVLÁDÁNÍ
i) Zapnutí / Vypnutí
Zapněte / vypněte sluchátka, když nejsou v nabíjecím pouzdře.
1) Vyp
2) Zap
ii) Režim hovoru
PŘICHÁZEJÍCÍ HOVOR
1) Přijmout Hovor
2) Zamítnout Hovor
ODCHÁZEJÍCÍ / PROBÍHAJÍCÍ HOVOR
3) Ukončit Hovor
iii) Režim Přehrávání
1) Přehrát / Pozastavit
2) Další Skladba
3) Siri / Asistent Google

INDIKÁTOR NABÍJECÍHO POUZDRA

REŽIMY STREAMOVÁNÍ
Creative Zen Air Pro podporuje jak *Bluetooth* LE Audio s režimem Ultralow Latency (ULL), tak klasické *Bluetooth*. Sluchátka budou při použití kompatibilního zařízení pokoušet spárovat v režimu ULL.

REŽIM UNICAST (LC3)
Režim Unicast umožňuje uživateli bezdrátově se připojit k kompatibilnímu přijímači zvuku *Bluetooth* LE a užívat si streamování zvuku vysokého rozlišení na jednoho příjemce.

REŽIM VYSÍLÁNÍ (LC3)
Režim vysílání umožňuje uživatelům připojit se k vysílacím proudům na Creative Zen Air Pro. Uživatelé mohou vstoupit do režimu vysílání nebo upravit funkce tlačítek pro přepínání režimů streamování na sluchátkách prostřednictvím aplikace Creative.

Upozorňujeme, že proud vysílání není šifrován a jakékoliv podporované zařízení se může připojit ke streamu, pokud je v dosahu. Navštivte **creative.com/support** pro více informací o produktech podporujících režim vysílání.

REŽIM ULTRA NÍZKÉ LATENCE (LC3+)
Režim ULL umožňuje uživatelům vychutnat si plynulý, bez zpoždění a konzistentní vizuální zážitek, ideální pro časově citlivá média, jako jsou filmy a hry. Navštivte **creative.com/support** pro více informací o produktech podporujících režim ULL.

KOMPLETNÍ RESET
S oběma sluchátky v nabíjecím pouzdru podržte tlačítko multifunkčního pouzdra pro 10 sekund, abyste provedli hlavní reset. LED indikátor nabíjecího pouzdra bude blikat zeleně a po dokončení se vypne.

Kompletní reset je vyhrazen pro případy, kdy uživatel narazí na problem během používání sluchátek nebo během například následujících situací: selhání párování *Bluetooth*, selhání párování druhého sluchátka s hlavním sluchátkem nebo resetování všech dat.

CASTÉ PROBLÉMY S PRIPOJENÍM
Tento článek popisuje jevy a doporučení pro přerušení hudby a odpojování sluchátek. Při párování chytrého mobilního zařízení se sluchátky je signál nejsilnější, když jsou párovaná zařízení na dohled od sebe.

Pokud signál prochází tělem, jehož většinu tvoří voda, může se absorbovat, což se projeví problémy s párováním. Pokud již je mobilní zařízení připojeno k nástavcům do uší, může dojít ke ztrátě signálu nebo k odpojení nástavců do uší.

APLIKACE CREATIVE
Pomocí aplikace Creative můžete nastavovat tento produkt, přizpůsobovat nastavení zvuku, vylepšovat výkon produktu a další.
- Přepněte mezi režimy streamování přes aplikaci
- Upravte úroveň regulace šumu pro režim okolního zvuku i režim Aktivní potlačení šumu.
- Používat profesionálně vyladěné předvolby zvuku pro filmy, hudbu a hry
- Můžete aktualizovat software, zaregistrovat produkt a další

Stáhněte si aplikaci Creative : iOS App Store | Obchod Google Play

TECHNICKÉ SPECIFIKACE
Ovladače sluchátek
• Neodymové ovladače 10 mm x 2
Frekvenční odezva
• 20–20 000 Hz
Mikrofon
• Omni-direkční MEMS x 6
Celkový doba přehrávání
• Až 9 hodin na jedno nabití
• Až 33 hodin celkové doby přehrávání
Audio režimy *Bluetooth* LE
• Režim unicast (CIS)
• Režim broadcast (BIS)
Klasická verze *Bluetooth*
• *Bluetooth* 5.3
Klasické *Bluetooth* profily
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free Profile)
Podporované audio kódeky
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Bezdrátový provozní dosah
• Až 10m, měřeno v otevřeném prostoru. Zdi a struktury ovlivní dosah zařízení.
Výstupní výkon RF
• 7 dBm
Provozní frekvence
• 2402–2480 MHz
Hodnocení vstupu
• 5V ⎓ 1A
Provozní teplota
• 0–45°C
IP hodnocení
• IPX5 (pouze sluchátka)
Baterie
• Sluchátka: 3,7V 60 mAh, lithium-iontová knoflíková baterie o kapacitě 0.222 Wh
• Pouzdro na nabíjení: Lithium-iontová polymerová baterie: 3,7V 500 mAh 1,85 Wh

SK

PREHĽAD
Pred použitím odstráňte ochranné nálepky
(1) Dotykové Ovládacie Prvky
(2) Indikátor LED Batérie
(3) Multifunkčné Tlačidlo
(4) USB-C Nabíjací Port

OVLÁDANIE
i) Zapnutie / Vypnutie
Zapnite / vypnite slúchadlá, keď nie sú v nabíjacom puzdre.
1) Vyp
2) Zap
ii) Režim Hovoru
PRICHÁDZAJÚCI VOLANIE
1) Odpovedať na Volanie
2) Zamietnuť Volanie
ODCHÁDZAJÚCE / PREBIEHAJÚCE VOLANIE
3) Ukončiť Volanie
iii) Režim Prehrávania
1) Prehrať / Pauza
2) Ďalšia Skladba
3) Siri / Assistent Google

INDIKÁTOR NABÍJACIEHO PÚZDRA

REŽIMY STREAMOVANIA
Creative Zen Air Pro podporuje *Bluetooth* LE Audio s ultranízkou latenciou (ULL) aj klasické *Bluetooth*. Slúchadlá sa pokúsia spárovať v režime ULL, keď sa použije kompatibilné zariadenie.

REŽIM UNICAST (LC3)
Režim Unicast umožňuje používateľovi bezdrôtovo sa pripojiť k kompatibilnému prijímaču zvuku *Bluetooth* LE a vychutnať si streamovanie zvuku vo vysokom rozlíšení na jedného prijímača.

REŽIM VYSIELANIA (LC3)
Režim vysielania umožňuje používateľom pripojiť sa k vysielacím tokom na Creative Zen Air Pro. Používatelia môžu vstúpiť do režimu vysielania alebo prispôsobiť funkcie tlačidiel pre prepínanie režimov streamovania na slúchadlách cez aplikáciu Creative.

Upozorňujeme, že prúd vysielania nie je zašifrovaný a akékoľvek podporované zariadenie sa môže pripojiť k prúdu, ak je v dosahu. Navštívte **creative.com/support** pre viac informácií o produktoch, ktoré podporujú režim vysielania.

REŽIM ULTRA NÍZKEJ LATENCIE (LC3+)
Režim ULL umožňuje používateľom vychutnať si plynulý, bez oneskorenia a konzistentný vizuálny zážitok, ideálny pre časovo citlivé médiá, ako sú filmy a hry. Navštívte **creative.com/support** pre viac informácií o produktoch, ktoré podporujú režim ULL.

HLAVNÝ RESET
S oboma slúchadlami v puzdre na nabíjanie podržte tlačidlo multifunkčného puzdra počas 10 sekúnd, aby ste vykonali hlavný reset. LED indikátor puzdra na nabíjanie bude blikat zeleno a po dokončení sa vypne.

Hlavný reset je vyhradený prípadom, kedy si používateľ všimne problémy počas používania slúchadiel, prípadne pre nasledujúce situácie: chyba spárovania *Bluetooth*, chyba spárovania druhého slúchadla s hlavným slúchadlom, prípadne reset všetkých údajov.

BEŽNÉ PROBLÉMY S PRIPOJENÍM
Tento článok poukazuje na fenomén a ponúka odporúčania týkajúce sa sekania hudby a odpájania slúchadiel. Pri párovaní inteligentného mobilného zariadenia so slúchadlami je signál najsilnejší, keď je medzi párovanými zariadeniami priama viditeľnosť.

Ak signál prechádza telom, ktoré z najväčšej miery pozostáva z telesných tekutín, môže dôjsť k jeho pohlteniu a problémom pri spárovaní. Ak už je mobilné zariadenie pripojené k slúchadlám, môže dôjsť k strate signálu alebo odpojeniu slúchadiel.

APLIKÁCIA CREATIVE
Pomocou aplikácie Creative môžete nastaviť váš výrobok, prispôsobiť nastavenie audia, vylepšovať výkon vášho výrobku a využívať ďalšie funkcie.
- Přepněte mezi režimy streamování přes aplikaci
- Upravte úroveň regulácie šumu pre režim okolitého zvuku aj režim aktívneho potlačenia šumu
- Vyskúšajte profesionálne vyladené zvukové prednastavenia pre filmy, hudbu a hry
- Vykonajte aktualizáciu softvéru, registráciu produktu a viac

Stiahnite si aplikáciu Creative : iOS App Store | Obchod Google Play

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE
Ovládače slúchadiel
• 10 mm neodýmové ovládače x 2
Frekvenčná odozva
• 20–20 000 Hz
Mikrofón
• Omni-direkcionálne MEMS x 6
Celkový čas prehrávania
• Až 9 hodín na jedno nabitie
• Až 33 hodín celkového času prehrávania
Audio režimy *Bluetooth* LE
• Režim unicast (CIS)
• Režim broadcast (BIS)
Klasická verzia *Bluetooth*
• *Bluetooth* 5.3
Klasické *Bluetooth* profily
• Profil rozšíreného distribučného zvuku (A2DP)
• Profil diaľkového ovládania audio / video (AVRCP)
• Profil hands-free (HFP)
Podporované audio kodeky
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Bezdrôtový prevádzkový rozsah
• Až 10m,merané na otvorenom priestranstve. Steny a štruktúry ovplyvnia dosah zariadenia.
Výstupný výkon RF
• 7 dBm
Prevádzková frekvencia
• 2402–2480 MHz
Hodnotenie vstupu
• 5V ⎓ 1A
Prevádzková teplota
• 0–45°C
IP hodnotenie
• IPX5 (len slúchadlá)
Batéria
• Slúchadlá: 3,7V 60mAh, lithium-iónová batéria s kapacitou 0,222Wh
• Puzdro na nabíjanie: Lithium-iónová polymérová batéria: 3,7V 500 mAh 1,85 Wh

SV

ÖVERSIKT
Ta bort skyddssticker innan användning
(1) Touchkontroller
(2) LED-indikator för batteri
(3) Multifunktionsknapp
(4) USB-C Laddningsport

KONTROLLER
i) Påslagning/Avstängning
Slå på / av öronsnäckorna när de är utanför laddningsetuiet.
1) Av
2) På
ii) Samtalsläge
INKOMMANDE SAMTAL
1) Svara på samtal
2) Avvisa samtal
UTTGÅENDE / PÅGÅENDE SAMTAL
3) Avsluta samtal
iii) Uppspelningsläge
1) Spela / Pausa
2) Nästa spar
3) Siri / Google Assistent

LADDNINGSETUI INDICATOR

STRÖMMINGSLÄGEN
Creative Zen Air Pro stöder både *Bluetooth* LE Audio med Ultralow Latency (ULL)-läge och Klassisk *Bluetooth*. Hörlurarna kommer att försöka para i ULL-läge när en kompatibel enhet används.

UNICAST LÄGE (LC3)
Enskildläge låter användaren trådlöst ansluta till en kompatibel *Bluetooth* LE-ljudmottagare för att njuta av högupplöst ljudströmning på en-om-en-basis.

SÄNDBUDSLÄGE (LC3)
Sändningsläge gör det möjligt för användare att ansluta till sändningsströmmar på Creative Zen Air Pro. Användare kan aktivera sändningsläget eller anpassa knappfunktioner för att växla strömningslägen på öronsnäckorna via Creative-appen.

Observera att sändningsströmmen inte är krypterad och alla stödda enheter kan ansluta sig till strömmen om det är inom räckvidd. Besök **creative.com/support** för mer information om produkter som stödjer sändbudsläge.

ULTRALÅG LATENSLÄGE (LC3+)
ULL-läge låter användarna njuta av en smidig, fördröjningsfri och konsekvent visningsupplevelse, perfekt för tidskänsliga medier som filmer och spel. Besök **creative.com/support** för mer information om produkter som stödjer ULL-läge.

HUVUDÅTERSTÄLLNING
Med båda öronsnäckorna i laddningsfodralet, tryck och håll nere multifunktionsknappen på laddningsfodralet i 10 sekunder för att utföra en huvudåterställning. Laddningsfodralets LED-indikator kommer att blinka grönt och stängas av vid avslutad åtgärd.

Huvudåterställning är reserverat för fall där användare stöter på problem medan öronsnäckorna används eller i situationer som t.ex: Fel vid *Bluetooth*-parning , fel vid parning av sekundär öronsnäcka med huvudöronsnäcka eller för att återställa alla data.

VANLIGA ANSLUTNINGSPROBLEM
I den här artikeln beskrivs ett fenomen och en rekommendation för musik som stängs av och öronsnäckor som tappar kontakten. När en smart mobil enhet kopplas ihop med öronsnäckorna är signalen starkast när det finns en siktlinje mellan de kopplande enheterna.

Signalen kan absorberas om den färdas genom kroppen, som huvudsakligen består av vatten, vilket kan skapa svårigheter med parning. Det kan orsaka signalförlust eller eventuell bortkoppling av öronsnäckorna om den mobila enheten redan är kopplad till öronsnäckorna.

CREATIVE-APPEN
Konfigurera produkten, anpassa ljudinställningarna, förbättra din produkts prestanda och mera med Creative-appen.
- Växla mellan strömningslägen via appen
- Justera bullerkontrollnivån för både omgivande läge och aktiv brusreduceringsläge
- Upplev professionellt inställda ljudinställningar för filmer, musik och spel
- Utför programuppdateringar, produktregistrering och mer

Ladda ner Creative-appen från: iOS App Store | Google Play Store

TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Hörlursdrivrutiner
• 10 mm neodymium-drivrutiner x 2
Frekvensswar
• 20–20 000 Hz
Mikrofon
• Omni-directional MEMS x 6
Total Speltid
• Upp till 9 timmar på en enda laddning
• Upp till 33 timmars total speltid
***Bluetooth* LE Ljudlägen**
• Unicast (CIS) -läge
• Broadcast (BIS) -läge
Klassisk *Bluetooth*-version
• *Bluetooth* 5.3
Klassiska *Bluetooth*-profiler
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free -profil)
Stödda ljudkodare
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Trådlös arbetsområde
• Upp till 10m, mätt i öppen yta. Väggar och strukturer påverkar enhetens räckvidd.
RF-uteffekt
• 7 dBm
Driftsfrekvens
• 2402–2480 MHz
Ingångsbetyg
• 5V ⎓ 1A
Driftstemperatur
• 0–45°C
IP-betyg
• IPX5 (Endast hörlurar)
Batteri
• Hörlurar: 3,7V 60mAh 0,222Wh Litiumjon-knappbatteri
• Laddningsväska: Litiumjon-polymerbatteri: 3,7V 500mAh 1,85 Wh

DA

OVERSIGT
Fjern beskyttende klistermærker før brug
(1) Berøringskontroller
(2) LED-indikator for batteri
(3) Multifunktionsknap
(4) USB-C Opladningsport

KONTROLLER
i) Strøm Tænd / Sluk Tænd / sluk øretelefonerne, mens de er uden for opladningsetuiet.
1) Sluk
2) Tænd
ii) Opkaldstilstand
INDGÅENDE OPKALD
1) Besvar opkald
2) Afvis opkald
UDGÅENDE / IGANGVÆRENDE OPKALD
3) Afslut opkald
iii) Afspilningstilstand
1) Afspil / Pause
2) Næste spor
3) Siri / Google Assistant

OPLADNINGSKASSE INDICATOR

STREAMINGSTILSTANDE
Creative Zen Air Pro understøtter både *Bluetooth* LE Audio med Ultralow Latency (ULL)-tilstand og Klassisk *Bluetooth*. Øreproppernе vil forsøge at parre i ULL-tilstand, når der bruges en kompatibel enhed.

UNICAST TILSTAND (LC3)
En-til-en-tilstand giver brugeren mulighed for trådløst at forbinde til en kompatibel *Bluetooth* LE lydmodtager for at nyde højopløselig lydstreaming på en-til-en-basis.

BROADCAST-TILSTAND (LC3)
Udsendelsesfunktion giver brugerne mulighed for at deltage i udsendelsesstrømme på Creative Zen Air Pro. Brugere kan aktivere udsendelsesfunktionen eller tilpasse knapfunktioner til at skifte streamingtilstande på øretelefonerne via Creative-appen.

Bemærk, at broadcast-strømmen ikke er krypteret, og enhver understøttet enhed kan deltage i strømmen, hvis den er inden for rækkevidde. Besøg **creative.com/support** for mere information om produkter, der understøtter Broadcast-tilstand.

ULTRA-LAV LATENCY TILSTAND (LC3+)
ULL-tilstand giver brugerne mulighed for at nyde en smidig, forsinkelsesfri og konsekvent visningsoplevelse, perfekt til tidsfølsomt medie som film og spil. Besøg **creative.com/support** for mere information om produkter, der understøtter ULL-tilstand.

MASTER RESET
Med begge øreproppер i opladningsetuiet, tryk og hold multifunktionstasten på opladningsetuiet nede i 10 sekunder for at udføre en hovednulstilling. Opladningsetuiets LED-indikator vil blinke grønt og slukkes ved afslutningen.

Master Reset er forbeholdt tilfælde, hvor brugere støder på problemer, mens høretelefoner er i brug eller i situationer som: fejl under *Bluetooth*-parring, manglende parring af den anden høretelefon med den parrede høretelefon eller til nulstilling af alle data

ALMINDELIGE TILSLUTNINGSPROBLEMER
Denne artikel belyser et fænomen og en anbefaling til musik, der afbrydes, og høretelefoner, der ikke forbliver tilsluttet. Når man parrer en smartmobilenhed med øretelefonerne, er signalet stærkest, når der er sigtelinje mellem de parrende enheder.

Hvis signalet passerer gennem kroppen, der hovedsaligt består af vand, kan det blive absorberet, hvilket kan resultere i vanskeligheder med parring. Hvis den mobile enhed allerede er tilsluttet in-ear øresneglene, kan det resultere i et tabt signal eller øresneglene kan blive afbrudt.

CREATIVE-APP
Konfigurer dit produkt, tilpas lydindstillingerne, gør produktets ydeevne bedre og meget mere med Creative-appen.
- Skift mellem streamingtilstande via appen
- Juster støjkontrolniveauet for både Ambient-tilstand og Aktiv støjreduktion-tilstand
- Oplev professionelt indstillede lydindstillinger til film, musik og spil
- Udføre softwareopgraderinger, produktregistrering og meget mere

Download Creative-appen fra: iOS App Store | Google Play Butik

TEKNISKE SPECIFIKATIONER
Hovedtelefon Drivere
• 10 mm Neodym drivere x 2
Frekvensrespons
• 20–20.000 Hz
Mikrofon
• Omni-directional MEMS x 6
Samlet afspilningstid
• Op til 9 timer på en enkelt opladning
• Op til 33 timers samlet afspilningstid
***Bluetooth* LE Audio Modes**
• Unicast (CIS) -tilstand
• Broadcast (BIS) -tilstand
Klassisk *Bluetooth* Version
• *Bluetooth* 5.3
Klassiske *Bluetooth* Profiler
• A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
• AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
• HFP (Hands-free profil)
Understøttede Audio Codecs
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Trådløs Driftsområde
• Op til 10m, målt i åbent rum. Vægge og strukturer vil påvirke enhedens rækkevidde.
Udgangsstrøm til RF
• 7 dBm
Driftsfrekvens
• 2402–2480 MHz
Indgangsbetegnelse
• 5V ⎓ 1A
Driftstemperatur
• 0–45°C
IP Bedømmelse
• IPX5 (Kun øretelefoner)
Batteri
• Øretelefoner: 3,7V 60mAh 0,222Wh Lithium-ion-knapbatteri
• Opladningsetui: Lithium-ion-polymerbatteri: 3,7V 500mAh 1,85 Wh

NO

OVERSIKT
Fjern beskyttende klistremerker før bruk
(1) Berøringsskontroller
(2) LED-indikator for batteri
(3) Multifunksjonsknapp
(4) USB-C Ladeport

KONTROLLER
i) Slå På/Av Slå på / av øreproppene mens de er utenfor ladeetuiet.
1) Av
2) På
ii) Samtalemodus
INNKOMMENDE SAMTALE
1) Besvare samtale
2) Avvise samtale
UTTGÅENDE / PÅGÅENDE SAMTALE
3) Avslutte samtale
iii) Avspillingsmodus
1) Spill av / Pause
2) Neste spor
3) Siri / Google Assistant

LADINGSETE INDIKATOR

STRØMMINGSMODUSER
Creative Zen Air Pro støtter både *Bluetooth* LE Audio med Ultralow Latency (ULL)-modus og Klassisk *Bluetooth*. Øreproppene vil forsøke å pare seg i ULL-modus når et kompatibelt enhet blir brukt.

UNICAST MODUS (LC3)
En-til-en-modus lar brukeren trådløst koble seg til en kompatibel *Bluetooth* LE lydmottaker for å nyte høyopløselig lydstrømming på en-til-en-basis.

SENDBUDSMODUS (LC3)
Sendemodus lar brukerne bli med på kringkastingsstrømmer på Creative Zen Air Pro. Brukere kan gå inn i sendemodus eller tilpasse knappefunksjoner for å bytte strømmingsmoduser på øreproppene via Creative-appen.

Merk at sendbudstrømmen ikke er kryptert, og alle støttede enheter kan bli med på strømmen hvis det er innenfor rekkevidde. Besøk **creative.com/support** for mer informasjon om produkter som støtter sendbudmodus.

ULTRALAV LATENSMODUS (LC3+)
ULL-modus lar brukere nyte en jevn, forsinkelsesfri og konsistent visuell opplevelse, flott for tidsfølsomt innhold som filmer og spill. Besøk **creative.com/support** for mer informasjon om produkter som støtter ULL-modus.

MASTER RESET
Med begge øreproppер i ladetuiet, trykk og hold nede multifunksjonsknappen på ladetuiet i 10 sekunder for å utføre en masterreset. Ladelui LED-indikatoren vil blinke grønt og slås av når det er fullført.

Master Reset er forbeholdt tilfeller der brukere opplever problemer mens øreplуggene er i bruk eller i situasjoner som: feil ved *Bluetooth*-parring, manglende sammenkobling av sekundær øreplugg med hoved øreplуggen eller for å tilbakestille alle data.

VANLIGE TILKOBLINGSPROBLEMER
Denne artikkelen tar for seg et fenomen og anbefalinger for avbrutt musikk og øreplugger som ikke holder tilkoblingen. Når du parrer en smart mobil enhet med øreplуggene, er signalet sterkest når det er direkte siktlinje mellom enhetene som pares.

Hvis signalet passerer gjennom kroppen, som for det meste består av vannvæske, kan det absorberes, noe som kan føre til sammenkoblingsproblemer. Hvis mobilenheten allerede er koblet til øreproppene, kan det føre til tap av signal eller øreproppene kan kobles fra.

CREATIVE-APPEN
Konfigurer produktet ditt, tilpass lydinnstillingene, forbedre produktets ytelse og mer med Creative-appen.
- Bytt mellom strømmingsmoduser via appen
- Juster nivået for støykontroll for både Ambient-modus og Active Noise Cancellation-modus
- Opplev profesjonelt innstilte forhåndsinnstillinger for lyd til filmer, musikk og spill
- Utfør programvareoppgraderinger, produktregistrering og mer

Last ned Creative-appen fra: iOS App Store | Google Play Butikk

TEKNISKE SPESIFIKASJONER
Hodetelefon Drivere
• 10 mm neodymdrivere x 2
Frekvensrespons
• 20–20 000 Hz
Mikrofon
• Omni-direksjonell MEMS x 6
Total spilletid
• Opptil 9 timer på én lading
• Opptil 33 timers total spilletid
***Bluetooth* LE-lydmoduser**
• Unicast (CIS) modus
• Broadcast (BIS) modus
Klassisk *Bluetooth*-versjon
• *Bluetooth* 5.3
Klassiske *Bluetooth*-profiler
• A2DP (Avansert lydfordelingsprofil)
• AVRCP (Lyd / Video Fjernkontrollprofil)
• HFP (Hands-free profil)
Støttede lydformater
• LC3+ (ULL), LC3, AAC, SBC
Trådløs driftsområde
• Opptil 10m, målt i åpent rom. Vegger og strukturer vil påvirke enhetens rekkevidde.
RF-utgangseffekt
• 7 dBm
Driftsfrekvens
• 2402–2480 MHz
Inngangskarakteristikk
• 5V ⎓ 1A
Driftstemperatur
• 0–45°C
IP-klassifisering
• IPX5 (Kun øreproppер)
Batteri
• Øreproppер: 3.7V 60mAh 0.222Wh Lithium-ion knappcellebatteri
• Ladeetui: Lithium-ion polymerbatteri: 3.7V 500mAh 1.85 Wh

EL

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ
Αφαιρέστε τις προστατευτικές αυτοκόλλητες πριν τη χρήση
(1) DΑφής Ελέγχους
(2) Ένδειξη LED Μπαταρίας
(3) Πολυλειτουργικό Κουμπί
(4) Θύρα Φόρτισης USB-C

ΕΛΕΓΧΟΙ
i) Ενεργοποιηση / Απενεργοποιηση Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση των ακουστικών ενώ βρίσκονται έξω από την θήκη φόρτισης.
1) Απεν
2) Ev
ii) Λειτουργία κλήσης
ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΗ ΚΛΗΣΗ
1) Απάντηση κλήσης
2) Απόρριψη κλήσης
ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΗ / ΕΝΕΡΓΟΥΣΑ ΚΛΗΣΗ
3) Λήξη κλήσης
iii) Λειτουργία αναπαραγωγής
1) Αναπαραγωγή / Παύση
2) Επόμενο κομμάτι
3) Siri / Google Assistant

ΔΕΙΚΤΗΣ ΘΗΚΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΡΟΗΣ
Το Creative Zen Air Pro υποστηρίζει τόσο το *Bluetooth* LE Audio με τη λειτουργία Ultralow Latency (ULL) όσο και το Κλασικό *Bluetooth*. Τα ακουστικά θα προσπαθήσουν να παρέχουν ζευγάρωση στη λειτουργία ULL όταν χρησιμοποιείται ένα συμβατό συσκευή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΜΕΤΑΔΟΣΗ (LC3)
Η λειτουργία μετάδοσης επιτρέπει στον χρήστη να συνδέεται ασύρματα με έναν συμβατό δέκτη ήχου *Bluetooth* LE για να απολαύσει ροή ήχου υψηλής ανάλυσης μεταξύ δύο ατόμων.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΚΠΟΜΠΗΣ (LC3)
Η λειτουργία μετάδοσης επιτρέπει στους χρήστες να συμμετέχουν σε ροές μετάδοσης στο Creative Zen Air Pro. Οι χρήστες μπορούν να εισέλθουν στη λειτουργία μετάδοσης ή να προσαρμόσουν τις λειτουργίες των κουμπιών για να αλλάξουν τις λειτουργίες ροής στα ακουστικά μέσω της εφαρμογής Creative.

Σημείωστε ότι η ροή εκπομπής δεν είναι κρυπτογραφημένη και οποιαδήποτε υποστηριζόμενη συσκευή μπορεί να συμμετάσχει στη ροή εάν βρίσκεται εντός εμβέλειας. Επισκεφτείτε το **creative.com/support** για περισσότερες πληροφορίες για τα προϊόντα που υποστηρίζουν τη λειτουργία εκπομπής.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΕΡ-ΧΑΜΗΛΗΣ ΚΑΘΥΣΤΕ